

# MAY



CHANGWON SUPPORT CENTER FOR FOREIGN WORKERS

## 창원외국인력지원센터

# 바다무지개

2015년 5월호

### 어린이날

매년 5월 5일



1919년의 3·1독립운동을 계기로 어린이들에게 민족정신을 고취하고자, 1923년 방정환(方定煥)을 포함한 일본유학생 모임인 '색동회'가 주축이 되어 5월 1일을 '어린이날'로 정하였다가 1927년 날짜를 5월 첫 일요일로 변경하였다. 1945년 광복 이후에는 5월 5일로 정하여 행사를 하여왔으며, 1961년에 제정, 공포된 「아동복지법」에서는 '어린이날'을 5월 5일로 하였고, 1973년에는 기념일로 지정하였다가 1975년부터는 공휴일로 제정하였다.

이 날은 어린이가 따뜻한 사랑 속에서 바르고 씩씩하게 자랄 수 있는 계기를 마련하도록 하며, 불우한 어린이들이 인간으로서의 긍지와 자신감을 가질 수 있도록 격려, 위로하고, 모범어린이 및 아동복지사업의 숨은 유공자를 발굴, 표창하는 한편, 어린이들이 즐길 수 있는 여러 가지 행사를 실시하여 체력향상 및 정서함양을 도모한다.

여러 가지 행사는 각 시·도, 시·군 및 단체별로 어린이가 참석하는 기념식을 거행하는데, 기념식전에서는 「대한민국어린이헌장」을 낭독하고 착한 어린이·청소년을 시상한다. 또한, 어린이체육대회·응변대회·글짓기대회·가장행렬·묘기시범·밤불꽃놀이·어린이 큰잔치 등을 거행하기도 한다.



### 어버이날

매년 5월 8일

아버이의 은혜에 감사하고, 어른과 노인을 공경하는 경로효친의 전통적 미덕을 기리는 날. 5월 8일. 산업화·도시화·해가죽화로 퇴색되어 가는 어른 봉양과 경로사상을 확산하고 국민정신계발의 계기로 삼아 우리 실정에 맞는 복지사회건설에 기여하도록 하는 범국민적 기념일이다.

1956년부터 5월 8일을 '어머니날'로 지정하여 경로효친의 행사를 하여오는 과정에서 '아버지의 날'이 거론되어 1973년에 제정, 공포된 <각종 기념일 등에 관한 규정>에서 '어버이날'로 변경, 지정하였다.

이 날에는 각 가정에서 자녀들이 부모와 조부모에게 카네이션을 달아드리고 감사의 뜻으로 선물을 하거나 호도관·광에 모시기도 하며, 기념식장에서는 전국의 시·군·구에서 효자·효부로 선발된 사람에게 '효자·효부상'과 상금을 수여하고, 이들에게 산업시찰의 특전이 주어지기도 한다.

# 인 임 직 원 각 요 한 마 디

## Q. 자기소개

- 안녕하세요! 상담팀 헌내기같은 신입사원 김소윤입니다.

## Q. 창원의국인력지원센터를 어떻게 알게 되어 지원하게 됐는지?

- 인도네시아 현지에서 봉사활동을 하게 되면서 자연스럽게 다문화에 관심을 가지게 되었고, 한국에 돌아오면 내가 겪었던 어려움을 기억하기에, 한국에 거주하는 외국인에게 작은 도움이 되고 싶었는데 이번 공고를 통해서 제가 생각해왔던 일을 외국인 근로자와 함께 할 수 있겠다는 생각에 지원하게 되었습니다.

## Q. 창원의국인력지원센터의 좋은 점

- 친절한 직원들 덕분에 많은 것을 배울 수 있어 좋습니다.

## Q. 일할 때 힘들거나 어려운 점

- 아무래도 상담관련 업무를 하다 보니 수많은 절차와 규정, 법규를 아울러야 할 때가 있는데 아직 미흡한 부분이 많이 있어 팀장님 이하 여러 직원들에게 자문을 구해야 할 경우가 많습니다.

## Q. 센터 내에서 목표는?

- 하루 빨리 실수없이 제 몫, 1인분을 하는 것이 1차적 목표입니다. 그리고 일یدن 대인관계든 누구에게나 믿음만한 사람이 되고 싶습니다. 직장생활을 열심히 하면서 제 건강을 챙기는 것도 목표입니다.

## Q. 마지막 한 마디

- 꽃이 흐드러지게 피고, 나무가 푸르러지는 봄처럼 산뜻하고 열정이 넘치는 마음으로 입사하였으나, 입사 5주차에 만난 컨디션 저조의 문제로 뜻하게 않게 센터장님 이하 팀원 여러분들께 심려를 끼쳐드려 죄송할 따름입니다.

앞으로는 단지 내가 속한 직장이라는 생각만이 아니라 주인의식으로 완전 무장해서 하나에서 열까지 꼼꼼히 챙기는 센터의 일원이 되고 싶습니다.



<홈스테이 마마, 인도네시아 네니 아줌마와 함께>



<인도네시아 코이카봉사단원들과 함께>

## 이달의 interview



국적 : 베트남(Vietnam)  
 성명 : DUNG HOANG KIM(중황김)  
 나이 : 26세



우선 베트남에 대하여 알아보았다.

정식명칭은 베트남 사회주의공화국(Socialist Republic of Vietnam)이다. 북쪽은 중국과, 서쪽은 라오스 및 캄보디아와 접하고 동쪽은 바다를 면하고 있다. 베트남의 동쪽 해안은 북쪽으로부터 내려오면서 톤킹만, 남중국해, 보르네오해, 시암만과 접해있고, 남북으로 긴 해안선은 무려 3,444Km에 달한다.



[사진1] 베트남 국토

1945년 제2차 세계대전의 종전으로 외세들이 다시 들어오면서 베트남은 1954년까지 정치적 혼란기를 맞게 되었다. 1954년에는 북베트남의 공산당 정권이 북베트남에서 프랑스 식민세력을 완전히 패퇴시킨 후, 베트남은 북위 17도선을 경계로 남북으로 갈라졌다. 남과 북으로의 분단은 남과 북 사이의 20여 년에 걸친 긴 전쟁을 가져왔다.

통일 전쟁 중 남베트남의 공산화를 우려한 미국이 1961년 참전하였으며 한국과 필리핀·타이·오스트레일리아·뉴질랜드도 지원군을 파병하였으나, 구소련과 중국의 지원을 받은 북베트남이 1975년 사이공을 함락시킴에 따라 전쟁은 북베트남의 승리로 끝이 났다.



[사진2] 북베트남 군인이 남베트남을 점령

세계에서 유일하게 미국과의 전쟁에서 승리를 통해 공산화를 이룬 나라이며 아시아에서 유일하게 제국주의 세력을 자기 힘으로 물리친 베트남인들은 독립 유지에 대한 자긍심이 대단하며 불교승상 및 유교적 전통문화 보존으로 사회주의 체제이지만 아시아적 문화 특성을 강하게 지니고 있다. 자존심이 강하나 현재 경제적으로 가난한 데 따른 콤플렉스가 있다. 베트남 내 노사 분쟁은 대개 외국 고용주의 이해부족 및 자존심의 손상에서 비롯된다. 특히 기후에 따라 지역 간 성격차이를 보이며, 사계절이 있는 북부인은 근면하고, 기후가 열악한 중부인은 인내형이며, 자연환경이 비옥한 남부인은 개방적이고 낙천적이다. 또한 북부지역에서 시작된 베트남 역사는 남하 하였으며, 호찌민시가 베트남 영토가 된지는 약 300년이 조금 넘었다. 한국과는 1992년에, 미국과는 1995년에 국교를 정상화하였다. 행정구역은 하노이, 호찌민, 다낭, 하이퐁, 께터의 5개 직할시(centrally administered city)와 59개의 성(省)으로 이루어져 있다.

[네이버 지식백과] 베트남[Vietnam] (두산백과)

베트남에서 제일 유명한 관광지인 베트남의 국립공원 하롱베이로 농칠 수 없어 잠시 소개한다. 하롱베이는 영화 '인도차이나'에서 '링당팜'이 은신하였고, 로빈 윌리엄스의 '굿모닝 베트남'의 배경이 되었던 곳으로 베트남 하롱베이는 우리에게 어색하지 않은 곳이다. 하노이에서 동쪽으로 170여 km 떨어진 곳에 위치한 베트남 최고의 명승지로 국립공원은 베트남의 상징적인 아이콘이자 미려한 장관으로 유명한 곳이다.

베트남 하롱베이 국립공원은 1994년 유네스코에서 세계문화유산으로 지정되었으며, 아름다운 경치를 간직한 베트남 하롱베이는 3,000여개의 그림 같은 섬이 통킹만 한 가득을 장식하고 있다.

베트남에서 가장 아름다운 베트남 하롱베이 국립공원은 전체 국토 중 무려 1,553평방 Km를 차지한다. 하룽(下龍)이라는 말은 '용이 바다로 내려왔다'는 것을 의미하는 중국식 표현이다. 이는 한 무리의 용들이 외세의 침략으로부터 사람들을 구했고, 침략자들과 싸우기 위해 내뿜은 여의주들이 섬이 되었다는 것에서 유래되었다고 한다. 이 때 사용한 여의주가 바로 지금의 기암괴석으로 변한 것이라 한다. 베트남 하롱베이 국립공원에는 1970여개의 기암괴석이 불거리다.



[사진3] 3,000여개의 섬



[사진4] Kiss Rock

그 많은 섬에 하나하나 이름이 붙어있다고 하니 베트남에서는 이곳에 대한 애정이 각별하다고 볼 수 있다. [그림4]의 바위도 한 쌍이 키스(Kiss)하는 모습이라 하여 키스바위(Kiss Rock)라고 부른다. 중국 계림부터 난빈까지 이어지는 독특한 이곳의 지형은 석회암의 오랜 침식작용을 통해 이루어진 카르스트 지형이다.

중국의 아름다운 자연인 계림산수와 견주어지는 베트남 하롱베이는 통킹만 서쪽에 있는 섬들이 특히 더 크고 아름답다고 한다. 베트남 하롱베이의 메인 불거리는 바이짜이 방면 해안선을 따라 뻗어 있는 하룽 거리이다. 점점이 떠 있는 섬과 섬 사이를 지나기도 하고 동굴의 깊숙한 곳으로 들어가 탐험가 같은 느낌을 느껴본다.

바다 위에 멋진 기암괴석으로 이루어진 석회동굴 중에는 천궁동굴이나 승  
 솟동굴이 유명하고, 티툽섬 전망대는 하롱베이의 전체적인 자연경관을 구경  
 하고 느끼기에 좋다. 베트남 하롱베이의 많은 섬들 중 규모적으로나 분위기  
 적으로나 가장 웅장한 곳은 항한이라 불리는 곳으로 길이가 2km나 되며, 항  
 티엔꿈은 해발 50m의 동굴로 커다란 중유석을 자랑한다. 석회암 지형의 구  
 룡지대가 오랜 세월을 거쳐 바닷물과 비바람에 침식되었고, 기암을 이루었으  
 며 이러한 경관은 지금까지 잘 유지되어 왔으며, 때문에 많은 관광객에게 감  
 동을 주는 것이다.

베트남을 이야기 하며 그냥 넘어 갈 수 없는 것이 베트남 쌀국수다. 퍼  
 (phở)는 쌀로 만든 국수를 주로 쇠고기나 닭고기를 넣고 푹 고아낸 따뜻한  
 육수에 넣고 고기 고명, 라임즙, 고수, 느억맘(nước mắm, 액젓) 등을 기호  
 에 따라 첨가해 먹는 베트남의 쌀국수 요리이다.

퍼(phở)는 베트남 북부 지방 하노  
 이 남딘(Nam Định)에서 유래했다는  
 설과 프랑스 음식 포토피(pot au  
 feu)에서 유래되었다는 등의 여러  
 가지 설이 전해지며 정확하게 개발  
 된 시기에 대해서는 알려진 것이 없  
 다.



[사진5] 쌀국수

퍼는 식당뿐 아니라 베트남 전역에  
 서 길거리 음식으로, 노점상들이 이  
 른 새벽부터 주로 아침 식사용으로  
 판매한다. 더운 오후에는 뜨거운 국  
 물 요리를 잘 먹지 않는다고 하지  
 만, 하루 종일 노점에서 식사 또는  
 간식으로 판매하는 것을 볼 수 있으  
 며 유명한 식당이나 노점에서는 오  
 전에 판매가 마감되기도 한다.



[사진6] 온 가족이 즐기는 쌀국수

베트남 현지뿐만 아니라 세계적으로 사랑받고 있는 잘 알려진 베트남 음식 중 하나이다.

[네이버 지식백과] 찌 [pho] (세계 음식명 백과, 마로니에박스)

베트남에 대하여 이야기하다 보니 너무 많아 오늘의 주인공 베트남 바다무지개 가족 소개를 잊을 뻔했다. DUNG HOANG KIM은 수도 하노이에서 중부지방으로 300km 떨어져 있는 응에안 성(Nghệ An/ 乂安) 하딘(HA TINH)이다. 응에안 성은 베트남의 성 59개 중 가장 면적이 넓은 성으로 베트남의 북중부 해안에 위치한다. 이곳은 베트남의 영웅이자 큰아버지로 불리는 호찌민의 고향으로 널리 알려져 있다. 호찌민에 대해서는 너무도 잘 알려져 있으므로 다음 기회에 소개하기로 한다.

특히, 응에안 성 빈(Vinh)에는 한국에서 설립한 한-베산업기술대학이 있다. 코이카(KOICA)의 지원으로 2001년 개교하여 베트남균형발전, 청소년의 취업기회 확대, 기능인력양성을 통한 산업경쟁력 제고를 목표로 3년제 과정으로 약 180여명의 교직원과 150여명의 강사가 근무하고 있다. 학과는 기계산업학과 등 11개 학과에 약 3,000명의 학생이 재학 중이다.



[사진7] 한베산업기술대학 머릿돌



[사진8] 한베산업기술대학 본관동

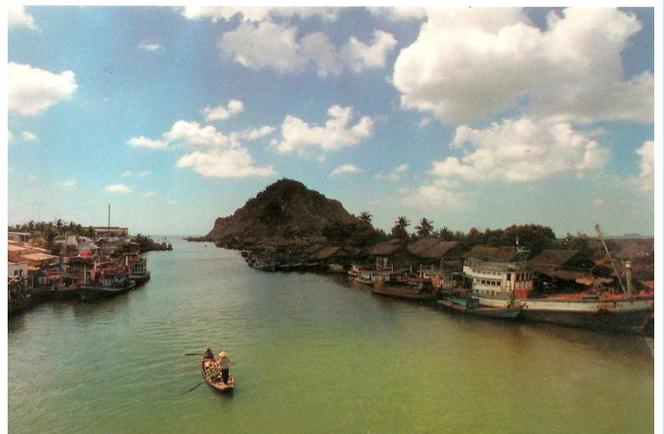
한국 정부는 응예안 빈 한베산업기술대학이 베트남 중·북부 지역의 직업훈련 교육 최고 기관으로 성장할 수 있도록 시설 및 인력 역량 강화를 지원하여, 4년제 대학으로 승격됨과 더불어 베트남 전체 산업기술학교의 모델이 되고 자국민의 산업경쟁력 제고 및 고급 산업 인력 창출에 기여할 것으로 기대하고 있다.

DUNG HOANG KIM의 고향 하딘(HA THIN)은 베트남 남부의 캄보디아 국경과 위치한 바닷가로 베트남 수도 하노이에서 차로는 8시간 정도 걸리는 거리이며 아름다운 관광자원을 가지고 있으며 주로 농업을 통해서 생활하고 있는 조그마한 조용한 시골이다.

DUNG HOANG KIM의 집도 다른 집과 다름없이 논농사와, 밭농사 그리고 돼지 등을 키우며 아버지는 계시지 않은 상태에서 어머니와 4형제가 오붓하게 살고 있는 베트남 전형적인 가정에서 자랐다. 고등학교를 졸업하고 가정형편이 어려워져 대학을 진학하지 못하고 베트남 제2의 도시 호치민의 봉제공장에 취업하였다. 7년동안 근무하면서 기술을 배워야 하겠다는 생각에 자동차정비기술도 7개월 정도 배웠다.



[사진9] 하딘의 거리모습



[사진10] 하딘강과 바다가 만나는 절경

붕재공장을 다니며 자동차정비기술도 배우고 부지런한 생활을 하다가 한국에 먼저 취업하여 간 형(TIEN HOANG KIM)으로부터 ‘한국에 취업해 와 보니 너무 좋다’고 한국으로 올 것을 권유해서 한국어 공부를 시작하였고 일주일에 3회 출석하여 7개월 동안 열심히 공부하였다.

이때 한국어 학원에 낸 수업료는 200만동/1개월(USD100\$/1개월, 100,000원/1개월)을 일하면서 배우는데 지출했다. 한국어시험에 통과하여 구직신청을 하고 한국으로 오게 되었다.

베트남에서 한국어 공부를 할 때 호치민에서 30명 정도, 하딘에서 100명 정도와 함께 공부했는데 거의 다 한국에 오고 아직 5명 정도는 더 공부하고 있다 한다. 아울러 함께 한국에 온 친구들을 자주 만나고 있으며 명절 때에는 전국적으로 친구들이 함께 만남으로 외로움을 달래고 있다.

DUNG HOANG KIM은 창원외국인 력지원센터(CFC)에서 베트남 EPS Leader로 활동하고 있다. 한국어 공부도 열심히 하며 TOPIK II 합격을 목표로 하고 있다. 아울러 CFC의 베트남 커뮤니티를 이끌고 있다. CFC에는 베트남근로자가 가장 많아서 지역별로도 커뮤니티활동이 활발하여 DUNG HOANG KIM은 중부지방(응에안 성) 리더로 활동 중이다.



[사진11] 베트남 중부지방 커뮤니티

정말 중요하고 재미있는 것은 DUNG HOANG KIM의 4형제 중에서 3형제가 한국에서 근로를 하고 있다는 사실이다. 맨 처음으로 한국에 온 형(TINH HOANG KIM)은 현재 광주에 근무 중이고 작년 2014년 3월에 한국에 온 동생((DUC HOANG KIM)은 창원시 의창구 대산면의 회사에서 근무 중이다. 모두 성실히 근무하는 착하고 부지런한 3형제이다.



[사진14] DUNG HOANG KIM의 3형제 맨 왼쪽 형 THIN, 가운데 동생 DUC, 맨 오른쪽이 DUNG 본인

DUNG HOANG KIM은 회사 기숙사에서 친구들과 함께 식사를 직접 만들어 먹는 일이 많은데 베트남 음식을 직접 만들어 먹는 일이 행복하다. 평균 2개월 1회 정도로 CFC에서도 쌀국수를 만들어 베트남 친구들과 음식 커뮤니티를 하고 있다.



[사진12] 베트남 음식커뮤니티 개최

그런데 재미있는 것은 막내 동생도 작년 말에 산업연수생으로 일본으로 가면서 완전히 4형제가 모두 글로벌 근로자(Global Works) 가족이다.

창원시 디엠테크에 근무하면서 재고용되어 3년 10개월을 근무하였으며 앞으로 1년 정도 한국 근무를 남겨 놓고 있다. 회사는 한국인 50여명과 외국인인 베트남근로자만 7명이 근무하고 있는데 사장님과 회사직원들이 모두 잘 대해주며 회식 때에도 꼭 데리고 다니면서 식사도 함께 해 주신다고 고마워했다. 급여 외에도 매일 빵과 우유를 간식으로 제공해 주시고 식사비도 월 9만원을 별도로 지급해 주신다 한다.

자동차 부품을 생산하고 있는데 주간과 야간을 교대근무하고 있는데 요사히는 회사가 너무 바빠서 야간근무를 많이 하는데 급여(비공개)는 너무 많이 받고 있다고 한다. 회사의 장점이 뭐냐고 물으니 일이 많고 급여가 많아서 좋다 한다.

DUNG HOANG KIM의 비밀 한가지를 물어 봤다. 한국에서 근로하면서 벌은 돈이 얼마나 되느냐고.... 2014년 말까지 한국 돈 약 7,000만원을 벌었는데 형님이 호찌민에 집을 살 때 조금 협조하고 두 동생의 학비 지원하고 현재 남은 돈은 약 2,000만원(4억Dong) 정도라 한다. 본인이 번 돈을 형님과 동생에 다 주면 어떻게 하냐고 물으니 형님도 본인이 집을 사거나 땅을 사면 지원키로 했고 동생들도 취업해서 돈을 벌어서 주기로 했단다. 아무튼 우애 좋은 형제들이라고 생각한다.

DUNG HOANG KIM은 2011년 6월 27일 한국에 1년 계약으로 최초 입국하여 계약만료 후 한 번의 사업장 변경을 한 뒤 현재까지 동일사업장에서 2년 5개월째 계속 근무 중이다. 한 번의 사업장 변경은 사업장과 문제가 있어 변경한 것이 아니며 근로계약기간이 만료되어 자연스럽게 사업장에서 퇴사 하게 되었다. 다수 외국인근로자들이 사업장변경이 잦아 사업장과 많은 마찰이 발생하고 있지만 위 근로자는 마찰 없이 현재까지 사업장에서 성실히 근무 중이다.



[사진13] 창원시장의 모범근로자 상을 수상



[사진14] 창원시장의 모범근로자 표창패

또한 현 사업장에서 성실함이 인정되어 2014년 6월 27일 재고용되어 2016년 4월 26일까지 현사업장에서 계속 근무하고 있다.

2013년부터 창원외국인력지원센터 자원봉사자로 참여하여 한국말이 서툰 자국근로자들에게 언어자원봉사를 지원 해줌으로서 언어문제에서 발생하는 고충사항을 해결하는데 많은 도움을 주고 있다. 또한 센터에서 진행되는 각종 문화행사에 자원봉사자로 참여하여 행사에 참여한 근로자들과 소통함으로써 많은 근로자들이 쉽게 한국문화를 이해하고 적응하는데 큰 힘이 되고 있다.

일례로 2014년 10월에 실시한 귀국근로자 대상 “워풍당당·금의환향” 행사에서 베트남통역 봉사료 참여하여 참여한 자국근로자들에게 귀국과 관련된 각종정보를 통역지원 해줌으로서 귀국을 맞이한 근로자들에게 실질적인 학습을 제공하는데 많은 도움을 주었다

CFC에서 실시하고 있는 베트남 커뮤니티 활동을 통해 타국에서 홀로 근무하는 자국근로자 및 타 국적 근로자들에게 베트남 전통음식 커뮤니티활동으로 근로자들과도 소통의 시간을 가질 수 있는 자리를 만들어 고향을 그리워하는 근로자들에게 음식으로 소통하고 문화를 교류하는데 크게 기여한 공이 크다. DUNG HOANG KIM은 베트남근로자들 뿐만 아니라 타 국가 근로자들 사이에서도 높이 평가되어 귀감이 되므로 이를 추천하여 지난해 2014년에는 모범외국인근로자로 창원시장의 모범 표창패와 부상을 받기도 했다.

그동안 한국생활은 너무 재미있는 시간들이었는데 영화보고, 한국노래 부르는 시간이 매우 즐거웠다. 앞으로 한국에 1년 정도 남았는데기술은 CNC, 자동차정비, 컴퓨터 프로그램 그리고 교양은 태권도, 영어도 공부하면 좋겠다 한다.

기억에 많이 남는 일은 베트남귀국근로자 1박 2일의 『Happy Return Workshop』에서 통역을 하면서 열심히 근로자들을 도와 줬던 일이라고 회상한다.



[사진15] 베트남 귀국근로자 워크숍



[사진16] 진동 바닷가 민박의 1박2일



[사진17] 고성공룡박물관 체험

1박하면서 베트남에 돌아가서 할일에 대한 계획을 이야기 하면서 많은 것을 배웠고 경상남도 내의 관광지 돌아보면서 추억을 눈과 마음과 사진기에 담을 수 있어서 너무도 잊혀 지지 않는 추억이라고 한다.

한국어공부를 더욱 열심히 하여 TOPIK II 합격하여 한국에 다시 오는 것이 첫 번째 소망이고 두 번째는 베트남에서 계속 살게 된다면 한국과 무역을 통한 한국 상품 유통업을 하고 싶단다. 어찌던 남은 기간 여행도 다니면서 한국을 더 많이 배우겠다고 다짐한다.

‘DUNG HOANG KIM FROM VIETNAM’

# 제1회 외국인근로자를 위한 MUSIC FESTIVAL



봄비가 유난히도 많이 내리는 4월의 첫 토요일 이네요 ^^

오늘은 '제1회 외국인 근로자를 위한 music festival' 이 있는 날이었어요

비가 오는데도 불구하고 수많은 외국인 근로자분들이 참가해주셔서

춤과 노래를 보여주시며 열띤 페스티벌을 만들어주셨어요!!!

창원외국인력지원센터의 한국어 교육 수강생인 베트남의 '천번헌' 씨도 이번 페스티벌에 참가해주셨는데요

금상을 수상해서 50만원을!!!!@.@ 획득 하셨습니다.

와우 정말 정말 축하드려요 !!!!!!!



## 산업인력공단 경남지사 벚꽃행사

벚꽃이 하나 둘 아름답게 핀 봄날이  
에요^.^

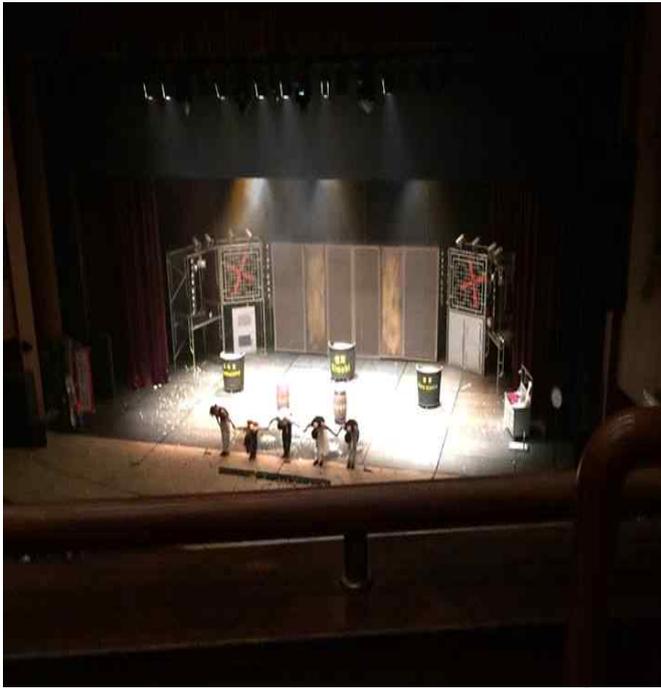
포근하구 행복한 봄날을 맞아 창원  
외국인력지원센터에서는

한국산업인력공단 경남지사를 방문  
하여 4월 벚꽃행사를 함께 하게 되  
었습니다.

전국에서 가장 아름다운 풍경을 자  
랑하는 한국산업인력공단 경남지  
사!!! 와 창원외국인력지원센터의  
화합과 행복, 그리고 발전을 축하하  
는 즐거운 행사가 되었답니다.



## 난타 공연 관람



벚꽃이 흩날리는 기분좋은 날  
창원의국인력지원센터에서는 의  
국인근로자 분들과 함께  
신나는 NANTA 공연을 함께 관  
람하고 왔습니다.

오랜만에 즐기는 공연에 어깨가  
들썩 들썩 너무나 즐겁고  
흥겨운 일요일의 한때를 보내  
고 돌아온 시간이었네요^^



# WEDUDAY

## 학습의날



4월 9일 목요일, 직무능력향상 학습의 날 Weduday 시간을 가졌습니다. 센터장님께서 멘토링을 설명해 주셨고, 인사이동시 직원간의 업무 인수인계가 제대로 될수있도록 하자라고 하셨습니다. 그리고 박남숙팀장님께서 5월 17일에 정되어 있는 세계인의 날 행사계획에 대해 말씀해 주셨습니다.



## 무료이미용

오늘은 제1회 무료 이미용 봉사의 날  
이었어요~~

포근한 봄기운을 받아 기분좋은 미소  
로 센터를 찾아주신 외국인력분들과  
고마운신 경남봉사미희 자원봉사단 분  
들 정말 감사드려요 ^^

모두들 한결 멋있어진 모습과 미소가  
가득한 정말 기분이 좋은 날이  
예요~~



## 산업안전교육

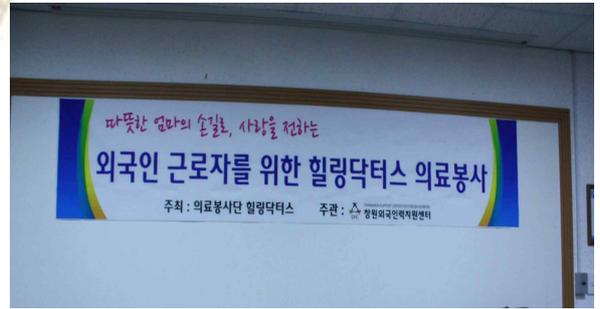
2015년 산업안전보건공단 강사님  
방문 산업안전교육 실시!!!

'산업안전보건공단'의 김상우  
과장님께서  
직접 센터를 방문해주셔서  
산업안전교육을 해주셨습니다. ^^

외국인력분들께서 산업현장에서  
경험하게 되는 각종 위험과  
재난으로 부터 어떻게 하면  
건강하고 안전하게 직장생활을  
할 수 있는 지를 여러가지 예와  
눈과 귀에 쏙 쏙 들어오는  
친절한 설명으로 전달해 주셔서  
정말 귀중하고 유익한  
시간이 되었습니다. @.@



## 마음한의원 무료진료



4월 12일 일요일, 저희 창원외국인복지지원센터에서는 마음한의원과함께하는 무료진료시간을 가졌습니다.

힐링닥터스 의료봉사단분들이 혈압과 체온을 재 주시고, 진료상담과 침도 놔주셨습니다. 진료가 끝나고는 아픈곳에 붙이라고 파스까지 주셨습니다.

다음달 둘째주 일요일에도 마음한의원 무료진료가 예정되어 있으니 많이 찾아주세요.

마음한의원 의료진 분들 감사합니다.



## 제40회 TOPIK

### 한국어 무료교육안내



고려사이버대학교에서 제공하는 '바른한국어' 한국어 무료 교육 안내를 드려요^^

아래의 내용을 확인하셔서 무료로 한국어 교육을 언제, 어디서나, 자유롭게 들어보세요!!!

점점 따사로운 햇살이 더욱 기분 좋게 만드는 4월의 마지막 일요일 창원의국인력지원센터에서는 제40회 TOPIK 시험 현장에 시험에 응시한 외국인력분들과 함께 했습니다.

모두들 기분 좋게 나들이를 가는 날임에도 불구하고 한국어 시험을 위해 아침 일찍 시험장과 센터에 찾아와 주신 외국인력분들의 열정이 멋있네요^^

 고려사이버대학교  
THE CYBER UNIVERSITY OF KOREA  
**바른 한국어**

제목 : 무료 온라인 한국어교육 프로그램,  
'고려사이버대학교 바른 한국어' 안내

내용 :

'바른 한국어'는 고려사이버대학교에서 운영하는 무료 온라인 한국어교육 프로그램입니다.

전 세계 누구든지 언제 어디서나

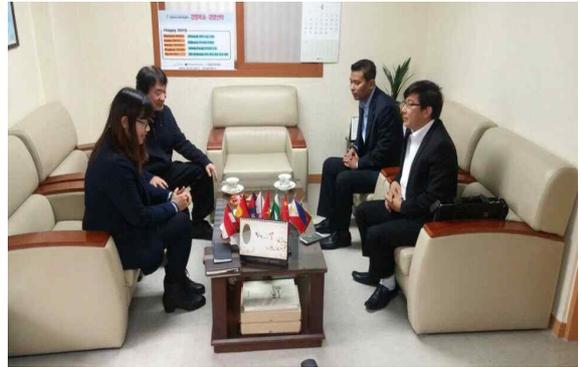
홈페이지 ([www.korean.cuk.edu](http://www.korean.cuk.edu)) 및 유튜브(YouTube) 등을 통해서 한국어를 쉽고 재미있게 배울 수 있습니다.

지금 바로!

'모바일 폰(mobile phone)', '태블릿(tablet PC)', '데스크톱(desktop computer)' 등으로

접속하셔서 한국어 강의를 생생하게 만나보시기 바랍니다!

## 캄보디아 대사관 노무관 방문



창원외국인력지원센터에 반가운 손님이 찾아 주셨습니다. 주한 캄보디아대사관 노무관님 들이십니다.

센터에서 캄보디아근로자 관련 업무를 보시고 근로자 관련 업무협약도 있었습니다.

앞으로 캄보디아근로자 관련상담, 고용체류 및 귀국지원 등에 업무를 공유하기로 하였습니다.



## 사회공헌활동

4월26일 일요일,  
창원의국인력지원센터에서는  
사회공헌활동을 실시하였습니다.

센터근처에 장군천 주변에서  
쓰레기를 주우며 깨끗한  
거리를만드는데 힘썼답니다^^

봉사하신 모든분들  
수고하셨습니다.



## 제7회 컴썩썩왕대회

창원의국인력지원센터에서는 4월  
정보화 교육 수강생들의  
실력향상과 더불어 정보화 교육을  
통해 그동안의 갖고 닦은 실력을  
뽐내는 '제7회 컴썩썩왕 대회'를  
실시했습니다~~^^



15가지의 인터넷 정보검색 문제를  
놓고 외국인력분들의 열띤 대회가  
열렸습니다



최우수상은 베트남의 "웬 반  
고용" 씨  
우수상은 베트남의 "김혜정" 씨  
가 차지 했네요 ^^

다음 컴썩썩왕 대회에서도 더욱  
향상된 실력과 대회를 기대하게  
만드네요~~



## 마산대 작업치료과 건강상담

2015년 4월 26일 일요일 마산대  
작업치료학과와 함께한 건강상담  
시간을 가졌습니다.

23명의 근로자가 함께하였고  
마산대 작업치료학과 교수님 이하  
자원봉사 학생들에게 감사의  
인사드립니다.

오래 시간 기다려주신  
근로자분들도 고생하셨습니다!



## 외국인 근로자 생일 파티

매우 매우 따사로운 4월의 마지막  
일요일

창원의국인력지원센터에서는 4월  
생일을 맞이하신 분들과 함께  
즐거운 생일 축하행사를  
실시했습니다  
생일을 맞이하신 외국인력분들 모두  
모두 축하드려요~~^^



## Foreigner Help Box 설치

4월30일 창원외국인력지원센터에  
마산중부경찰서장님께서  
방문해주셨습니다.

저희 센터에 외국인소리함  
Foreigner Help Box를 설치하여  
외국인근로자들의 어려움을 마산  
중부경찰서가 발벗고 나서기  
위해서입니다. 이 소리함을 통해서  
외국인 근로자들의 어려움과 고통이  
해결될 수 있으리라 기대합니다.



**▶ 취업활동기간 만료로 인한 재고용연장 ◀**

**상담통역원 네팔 스네하**

○ 상담개요

- 네팔 근로자 A씨는 2015년 4월 2일 취업활동기간 3년 만료가 되는데 사업주에게 재고용연장에 대해 문의 함
- 근로자는 재고용연장을 하기 위해 사업주와 관할 고용센터 방문하여 재고용연장 신청을 하였으나 고용센터에서 재고용연장이 안된다고 하여 3월 25일 센터에 방문하여 상담 요청 함.

○ 진행과정 및 결과

1. 사실확인 및 조치사항

- 근로자에게 갑작스런 재고용 불허통보에 대해 근로자뿐만 아니라 사용자도 영문을 몰라 어리둥절해 하였음.
- 센터에서 재고용연장이 안되는 사유를 알아본 결과 2015년 2월 28일 내국인근로자가 자유후의로 퇴사한 것이 아니라 해고로 인하여 이직하였기 때문에 사업장은 외국인근로자 고용제한 사유에 해당하므로 1년간 외국인근로자 고용허가서를 받을 수 없음을 알게 됨.
- 사업장에서는 근로자를 재고용연장하여 계속 일을 할 수 있게 하기 위해 목포고용센터, 김해고용센터에 방문하여 취업활동기간연장 요청 하였으나 사업주의 업무처리 미숙과 고용관리 소홀로 인하여 재고용연장을 할 수 없음.
- 사업장의 외국인고용관리 미숙으로 인하여 근로자가 피해를 입고 귀국하지 않으면 안 되는 억울한 상태임
- 결국 근로자는 3월 30일(월) 김해고용센터에 방문하여 출국예정신고를 하고귀국비용보험금과 출국만기보험은 본국에서 수령할 수 있도록 삼성화재에 신청을 하였고 3월 31일(화) 네팔로 출국하였음.

2. 상담포인트

- 외국인근로자가 취업활동기간 3년이 만료되어 사업주의 요청에 의하여 추가 2년 미만(1년 10개월)의 기간 동안 취업활동기간을 연장할 수 있도록 함.
- 취업활동기간 만료일 60일전부터 7일전까지 신청
- 재고용 허가 요건
  - ①외국인근로자 고용 가능 사업장(임종 및 허용 인원)
  - ②신청일 이전 2개월 동안 고용조정으로 인한 내국인근로자를 이직 시키지 아니하였을 것
  - ③신청일 이전 5개월 전부터 임금을 체불하지 아니하였을 것
  - ④고용보험 및 산재보험 가입되어 있을 것(미적용 사업장 제외)
  - ⑤외국인근로자 전용보험이 가입되어 있을 것
  - ⑥외국인근로자 고용제한 사업장이 아닐 것



○ 법률근거 및 관련정보

- 외국인근로자 고용 등에 관한 법률 제20조(외국인근로자 고용의 제한)
  - ①직업안정기관의 장은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 사용자에게 대하여 그 사실이 발생한 날부터 3년간 외국인근로자의 고용을 제한 할 수 있다.
- 시행령 제25조(외국인근로자 고용의 제한) 법 제20조 제1항4호에서 “대통령령으로 정하는 사유에 해당하는 자”란 다음 각호의 어느 하나에 해당하는 자를 말한다.
 

제1항 : 법 제8조에 따라 고용허가서를 발급받은 날 또는 법 제12조에 따라 외국인근로자의 근로가 시작될 날부터 6개월 이내에 내국인근로자를 고용조정으로 이직 시킨 자

# 네팔대지진 성금모금

저희 센터는 외국인근로자들의 교육문화, 복지를 위해 운영되는 기관으로 **2015년 4월 25일 발생한 네팔대지진**으로 고통받는 네팔국민들을 위해 성금모금활동을 실시하고 있습니다.  
여러분들의 관심과 사랑이 필요할 때입니다.  
따뜻한 온정의 손길로 모금활동에 참여 부탁드립니다.  
감사합니다.

## < 후원 안내 >

현금후원: 1. 계좌이체( 경남은행 221-0013-0338-06  
예금주: 네팔지진피해성금모금 )

2. 센터내 모금함에 직접 후원

현물후원: 의약품(연고, 상비약, 밴드), 옷, 이불,  
텐트, 침낭 등의 물품 센터로 직접 전달



CHANGWON SUPPORT CENTER FOR FOREIGN WORKERS

창원외국인력지원센터

# CFC 5월 행사 안내

- 첫째 주**
  - ▶ 통영고용센터 이동상담
  - ▶ 어린이날
  - ▶ 바다무지개 5월호 발간
  - ▶ 어버이날
- 둘째 주**
  - ▶ 제39회 토크합격자 수여식(12:00, 15:00)
  - ▶ 진주고용센터 이동상담
- 셋째 주**
  - ▶ 세계인의날 행사(10:30~15:00) - 경상남도청
  - 무료이미용서비스, 마음한의원무료진료, 건강상담, 창원병원무료진료 등
  - ▶ 통영고용센터 이동상담
- 넷째 주**
  - ▶ 석가탄신일
- 다섯째 주**
  - ▶ 생활법률교육 실시(11:00~12:00, 14:00~15:00) - 초중급반교실
  - ▶ 5월생일 대상자 생일축하 행사(15:00) - 101호
- 매주 토요일**
  - ▶ 토요일방상담-창원외국인력지원센터 내(16:00~21:00)

## CFC와 함께해요 😊

창원외국인력지원센터를 사랑해주실 준비가 된 분들이라면 누구나 OK~! 망설이지 말고 저희와 함께해주세요~  
자원봉사자 여러분을 기다립니다.

e-mail: [mfwc@hanmail.net](mailto:mfwc@hanmail.net) ☎ 055-253-5270~4

홈페이지주소: [www.mfwc.or.kr/](http://www.mfwc.or.kr/) (누르시면 홈페이지로 이동합니다.)



070-4481-6703

070-4481-6702

070-4481-6701



070-4481-6704

070-4481-6705

070-4481-6706

## 나라별 상담전화

도움이 필요하시면 언제든지  
전화주세요 

후원에 주셨습니다.

푸드뱅크 - 비타민워터, 게토레이  
(세계인의날 행사)  
(주)제이엠커리어 - 1,000,000원  
남창원농협 - 1,000,000원

## < 후원 계좌 >

경남은행 513-07-이95121  
예금주: 창원외국인력지원센터  
여러분의 많은 관심과 사랑 부탁드립니다.